



**Bầu cử Đặc biệt
tháng 11 năm
2025**

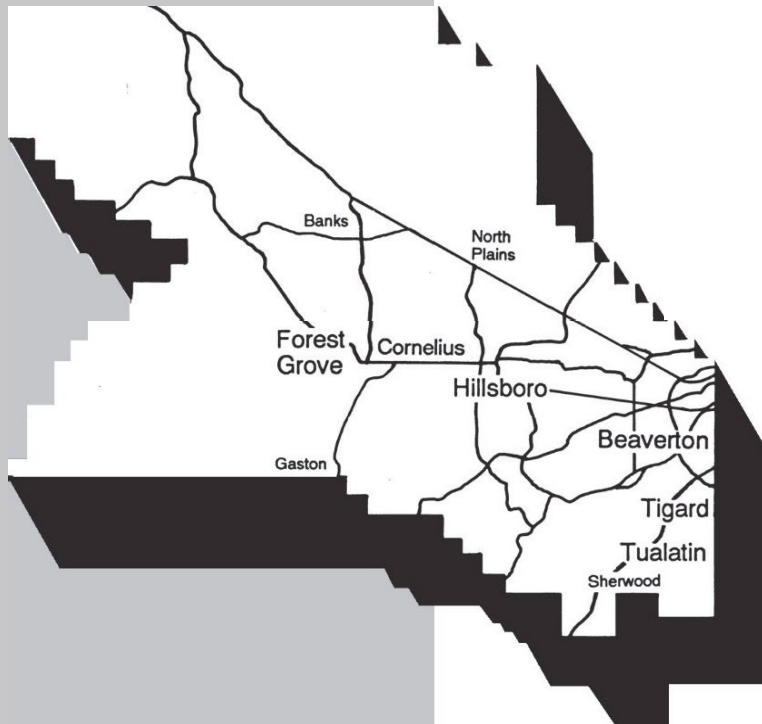
**Tập thông tin tiếng Việt cho
cử tri Quận Washington**



Ban Đặc trách Bầu cử
2925 NE Alcolek Dr #170
Hillsboro, OR 97124-7523

www.washcovotes.org

Tập thông tin cho cử tri Quận Washington



**BẦU CỬ
ĐẶC BIỆT NGÀY 4
THÁNG 11 NĂM
2025**

Ủy viên Hội đồng Quận Washington (Washington County Board of County Commissioners)

Kathryn Harrington, Chủ
tịch Nafisa Fai, Khu vực 1
Pam Treece, Khu vực 2
Jason Snider, Khu vực 3
Jerry Willey, Khu vực 4

CHÚ Ý

Đây là tập thông tin cho cử tri quận. Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections) in thông tin như nhận được. Chúng tôi không sửa chính tả, chấm câu, ngữ pháp, cú pháp, lỗi hoặc thông tin không chính xác. Tập thông tin này chứa thông tin về một số khu vực và có thể có những ứng cử viên/dự luật không có trong lá phiếu của quý vị. Nếu quý vị có câu hỏi nào, vui lòng gọi 503-846-5800.

Thông tin Ghi danh Cử tri



Ghi danh Bầu cử

Quý vị hội đủ tiêu chuẩn ghi danh bầu cử ở tiểu bang Oregon nếu câu trả lời của quý vị là có cho các câu hỏi sau:

- ✓ Quý vị có phải là cư dân của tiểu bang Oregon không?
- ✓ Quý vị có phải công dân Hoa Kỳ không?
- ✓ Quý vị có đủ 16 tuổi trở lên không?

Nếu quý vị đang 16 hoặc 17 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử diễn ra vào hoặc sau sinh nhật 18 tuổi của mình.

Cách ghi danh

Quý vị có thể ghi danh bầu cử trực tuyến tại oregonvotes.gov hoặc quý vị có thể nhận thẻ ghi danh cử tri tại bất kỳ địa điểm nào sau đây:

- Bất kỳ một Văn phòng Bầu cử Quận nào
- Văn phòng Tổng Thư ký tiểu bang
- Một số cơ quan tiểu bang như Cơ quan quản lý lái xe và xe cơ giới
- Nơi vận động ghi danh cử tri
- Một số địa điểm tại Bưu điện Hoa kỳ
- Các thư viện

Sau khi hoàn thành thẻ ghi danh của mình, quý vị gửi qua thư hoặc trực tiếp đem nó tới văn phòng của chúng tôi.

Hạn chót ghi danh cử tri mới hoặc thay đổi đảng là 21 ngày trước Ngày Bầu cử.

Những thông tin cần thiết để ghi danh là gì?

Để hoàn thành việc ghi danh, quý vị phải cung cấp:

- Tên pháp lý đầy đủ
- Địa chỉ nhà
- Địa chỉ nhận thư (nếu có)
- Ngày sinh
- Chữ ký
- Số bằng lái, số thẻ nhận dạng của tiểu bang Oregon, hoặc số An sinh Xã hội.

Tôi đã được ghi danh bầu cử chưa?

Hiện nay, quý vị có thể kiểm tra tình trạng ghi danh của mình trực tuyến tại: www.oregonvotes.gov

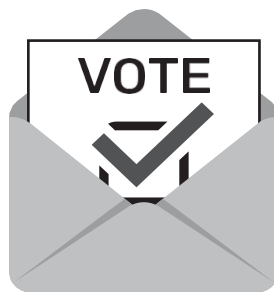
Để biết thêm tin tức về bầu cử ở tiểu bang Oregon

GỌI 1-866-ORE-VOTE/673-8683

TRUY CẬP www.oregonvotes.gov

TTY 1-800-735-2900 dành cho người khiếm thính





Lá phiếu bầu khi vắng nhà

Cập nhật ghi danh nếu quý vị vắng nhà

Bưu điện sẽ không chuyển tiếp lá phiếu cho quý vị.

Quý vị có thể yêu cầu lá phiếu bầu khi vắng nhà nếu quý vị không có mặt ở nhà trong thời gian bầu cử. Lá phiếu sẽ gửi đến địa chỉ thay thế mà quý vị cung cấp.

Để biết thêm tin tức về bầu cử ở bang Oregon

GỌI

1-866-ORE-VOTE/673-8683

TRUY CẬP

www.oregonvotes.gov

TTY

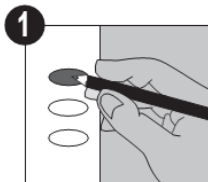
1-800-735-2900

cho người khiếm thính

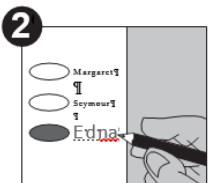


Bầu chọn trên lá phiếu

Đọc kỹ và làm theo tất cả các hướng dẫn được in trên lá phiếu của quý vị.



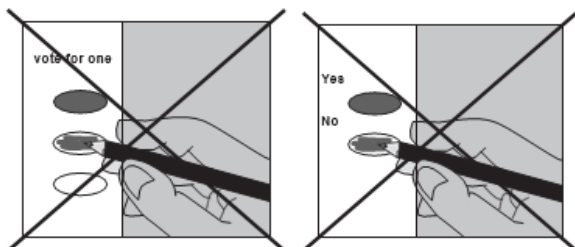
Để bầu chọn, tô vào hình bầu dục cạnh lựa chọn của quý vị. Quý vị không cần phải bầu chọn cho tất cả các tranh cử. Những tranh cử mà quý vị bầu chọn sẽ được kiểm đếm.



Ghi tên một ứng cử viên:

- Viết rõ ràng tên của người đó vào dòng trống trên lá phiếu
- và-
- Tô vào hình bầu dục cạnh tên quý vị đã ghi vào

Kiểm tra lỗi sai sót



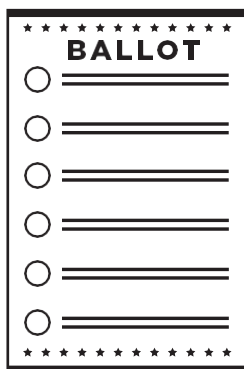
Nếu quý vị bầu chọn nhiều hơn mức cho phép thì bầu chọn của quý vị **sẽ không được kiểm đếm** cho ứng cử viên hoặc dự luật đó.

Kiểm tra kỹ lá phiếu

Liên lạc Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections Office) theo số **(503) 846-5800** hoặc elections@washingtoncountyor.gov để yêu cầu một lá phiếu thay thế, nếu:

- quý vị mắc lỗi
- quý vị mất lá phiếu
- lá phiếu của quý vị bị hỏng hoặc hư
- hoặc một lý do nào khác

Quý vị không thể thay đổi bầu chọn của mình khi quý vị đã gửi lại lá phiếu của quý vị.



MẪU LÁ PHIẾU ĐỊNH DẠNG KHÁC

là công cụ dành cho cử tri bị khuyết tật bầu chọn riêng tư và độc lập.

Để biết thêm thông tin về Mẫu lá phiếu định dạng khác, liên lạc Ban Đặc trách Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections Division) theo số 503-846-5800

truy cập trang mạng của chúng tôi tại

www.washcovotes.org

Vi phạm pháp luật nếu:

- ký tên lên phong bì gửi lại phiếu bầu của người khác
- bầu chọn nhiều lần cho một bầu cử hoặc bỏ phiếu trên lá phiếu gian lận
- bầu chọn một lá phiếu khi quý vị không hội đủ tiêu chuẩn
- ép buộc, gây áp lực hoặc gây ảnh hưởng quá mức đến cử tri khác
- bán, đề nghị bán, mua hoặc đề nghị mua lá phiếu của cử tri khác
- cản trở lối vào của một tòa nhà, nơi đặt quầy bỏ phiếu hoặc điểm bỏ lá phiếu chính thức
- làm hư, xóa bỏ, thay đổi hoặc phá hủy lá phiếu của cử tri khác, đăng thông báo bầu cử hoặc thiết bị hoặc vật tư bầu cử
- cố gắng thu thập các lá phiếu đã bầu trong vòng 100 feet tính từ điểm bỏ lá phiếu chính thức
- lập một điểm bỏ phiếu mà không có biển báo nêu rõ "Not An Official Ballot Dropsite" ("Không phải là điểm bỏ phiếu chính thức")

Một hành vi vi phạm đạo luật bầu cử nào đã xác định đều có thể bị phạt dân sự (Lên đến \$250 cho mỗi vi phạm), Tội nhẹ cấp độ A hoặc tội nặng cấp độ C.

Để biết thêm thông tin về bầu cử ở tiểu bang Oregon hoặc nếu quý vị cho rằng quyền cử tri của mình đã bị vi phạm:

oregonvotes.gov

1 866 673 VOTE / 1 866 673 8683 se habla español

1 800 735 2900 dành cho người khiếm thính

Biện luận dự luật và lời tuyên bố của ứng cử viên được in như nó gửi lên

Quận Washington không kiểm tra tính trung thực của thông tin gửi lên bởi ứng cử viên và người gửi hồ sơ biện luận dự luật. Thông tin không chính xác hoặc sai sẽ không được sửa.





Thùng Bỏ phiếu Chính thức của Quận Washington

Gửi lại lá phiếu đã bầu của quý vị vào thùng bỏ phiếu chính thức trước hoặc vào lúc 8 giờ tối Ngày Bầu cử. Không cần bưu phí.

Tất cả thùng bỏ phiếu chính thức được liệt kê bên dưới đều mở 24 giờ một ngày đến hạn chót 8 giờ tối Ngày Bầu cử.

ALOHA

Thư viện Cộng đồng Aloha (Aloha Community Library)

17455 SW Farmington Rd, Ste 26A Aloha, OR 97007

BANKS

Tòa thị chính/Thư viện Thành phố Banks (Banks City Hall/Library)

42461 NW Market St

Banks, OR 97106

BEAVERTON

Beaverton City (Gần thư viện)

Trên lề đường đại lộ Hall Blvd (Giữa đường 3rd & đường 5th St)

Beaverton, OR 97005

Thư viện Beaverton-Murray Scholls (Beaverton Library-Murray Scholls)

11200 SW Murray Scholls Place, Ste. 102

Beaverton, OR 97007

Thư viện Bethany (Bethany Library)

15325 NW Central Dr Ste J-8

Portland, OR 97229

Thư viện Cộng đồng Cedar Mill (Cedar Mill Community Library)

1080 NW Saltzman Rd

Portland, OR 97229



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Trung tâm Dịch vụ Phía Đông của Quận Washington (Washington County Service Center East)

3700 SW Murray Blvd
Beaverton, OR 97005

Thư viện Cộng đồng West Slope (West Slope Community Library)

3678 SW 78th Ave
Portland, OR 97225

CORNELIUS

Tòa thị chính Thành phố Cornelius (Cornelius City Hall)

1355 N. Barlow St
Cornelius, OR 97113

FOREST GROVE

Thư viện Thành phố Forest Grove (Forest Grove City Library)

Pacific Ave & Birch St
Forest Grove, OR 97116

GARDEN HOME

Thư viện Cộng đồng Garden Home (Garden Home Community Library)

7475 SW Oleson Rd.
Portland, OR 97223

HILLSBORO

Thư viện Hillsboro Main (Hillsboro Main Library)

2850 NE Brookwood Pkwy
Hillsboro, OR 97124

Thư viện Cộng đồng Hillsboro-Công viên Shute (Hillsboro Public Library-Shute Park)

775 SE 10th Ave
Hillsboro, OR 97123

Bãi đậu xe Tòa nhà An ninh Công cộng (Public Services Building)

155 N 1st Ave
Hillsboro, OR 97124

Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections Office)

2925 NE Alcock Dr
Hillsboro, OR 97124

Westside Commons

801 NE 34th Ave
Hillsboro, OR 97124



KING CITY**Tòa thị chính**

15300 SW 116th Ave

King City, OR 97224

NORTH PLAINS**Tòa thị chính Thành phố North Plains (North Plains City Hall)**

31360 NW Commercial St

North Plains, OR 97133

SHERWOOD**Tòa thị chính Thành phố Sherwood (Sherwood City Hall)**

22560 SW Pine St

Sherwood, OR 97140

TIGARD:**Tòa thị chính Thành phố Tigard (Tigard City Hall)**

13125 SW Hall Blvd

Tigard, OR 97223

TUALATIN:**Tòa thị chính Thành phố Tualatin (Tualatin City Hall)**

18880 SW Martinazzi Ave

Tualatin, OR 97062

Quét mã QR này để xem các địa điểm thùng bỏ phiếu này trên bản đồ:



Quý vị có thể bỏ lá phiếu của mình tại bất kỳ thùng bỏ phiếu chính thức hoặc văn phòng bầu cử nào của tiểu bang Oregon.



Theo dõi lá phiếu của quý vị!

Ghi danh để nhận thông tin cập nhật và thông báo về lá phiếu của quý vị từ Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections). Nhận thông báo bằng tin nhắn, email hoặc hộp thư thoại khi chúng tôi gửi lá phiếu của quý vị qua thư, khi lá phiếu của quý vị được gửi tới Văn phòng Bầu cử và khi lá phiếu của quý vị được chấp nhận và kiểm đếm.



Chương trình theo dõi lá phiếu của Quận Washington hợp tác với i3ballot. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về dịch vụ này, vui lòng gọi cho Văn phòng Bầu cử Quận Washington (Washington County Elections) theo số **(503) 846-5800** hoặc gửi email tới chúng tôi elections@washingtoncountyor.gov

Ghi danh ngay hôm nay để bắt đầu nhận tin nhắn về lá phiếu của quý vị!

The screenshot shows the Washington County Elections website. On the left, there is a banner with the Washington County logo and the text "Trust That Your Vote Counts! Track the status of your mail-in ballot, from outbound to accepted". On the right, there is a "GET STARTED" section with a welcome message and a registration form. The form includes fields for First Name, Last Name, Date of Birth, and Residential Zip Code, each with an example. There is also a checkbox for "I'm not a robot" and a CAPTCHA image. At the bottom, there is a "REGISTER / LOG IN" button.

Dự luật 3-628

Khu học chính Lake Oswego Số 7J (Lake Oswego School District No. 7J)

Trái phiếu để cải thiện an toàn, an ninh; nâng cấp phòng học, sức chứa; hiện đại hóa cơ sở vật chất

CÂU HỎI:

Học khu có nên duy trì thuế suất trái phiếu ước tính hiện tại, phát hành trái phiếu để cải thiện an toàn, sửa chữa trường học; mở rộng lớp học, giáo dục nghề nghiệp/kỹ thuật không?

Nếu trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên bất động sản hoặc quyền sở hữu bất động sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp tiểu bang Oregon.

TÓM TẮT:

Dự luật này dự kiến sẽ duy trì mức thuế trái phiếu ước tính hiện tại của Khu học chính Lake Oswego (Lake Oswego School District) và cho phép phát hành \$245 triệu tiền gốc trái phiếu để tài trợ cho chi phí vốn, bao gồm:

Trường học an toàn, an ninh:

- Nâng cấp hệ thống báo cháy
- Chuẩn hóa cửa lớp học an toàn
- Lắp kính cường lực
- Mở rộng phạm vi phủ sóng của camera an ninh
- Nâng cấp hệ thống liên lạc khẩn cấp
- Cải thiện khả năng kết cấu chịu động đất

Thay thế hai trường học cũ nhất

Thay thế các Trường Tiểu học Forest Hills (Forest Hills) và Lake Grove (Lake Grove Elementary Schools). Được xây dựng vào những năm 1940, hệ thống ống nước được lắp bên trong bê tông và nền móng không thể chịu được động đất.

Cải thiện cơ sở vật chất cũ

- Nâng cấp mái nhà, cửa sổ, hệ thống HVAC, hệ thống ống nước, hệ thống điện
- Cập nhật các cơ sở giải trí
- Mua sắm nội thất, thiết bị, công nghệ



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Môi trường học tập hiện đại

Mở rộng không gian Khoa học Công nghệ Giáo dục Toán học (Science Technology Education Math STEM), Giáo dục Nghề nghiệp và Kỹ thuật (Career and Technical Education CTE) tại cả hai trường trung học phổ thông
Mua bất động sản, cải tạo cho Chương trình Hòa nhập Cộng đồng
Thêm lớp học để đáp ứng nhu cầu tại Palisades

Yêu cầu công đồng giám sát, kiểm toán thường xuyên.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt, mỗi đợt đáo hạn trong vòng 26 năm. Ước tính mức thuế trái phiếu sẽ không tăng hơn \$2.90 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế thực tế có thể khác do lãi suất và thay đổi giá trị bất động sản.

Bản giải trình:

Theo Niche, Khu học chính Lake Oswego (Lake Oswego School District LOSD) phục vụ khoảng 6,800 học sinh tại 11 trường và luôn được công nhận là một trong những hệ thống giáo dục K-12 có thành tích tốt nhất của tiểu bang Oregon.

ĐẦU TƯ CỦA CÔNG ĐỒNG VÀO TRƯỜNG HỌC

Dự luật trái phiếu này đại diện cho giai đoạn cuối cùng của dự luật khởi xướng gồm ba phần để xây dựng các ngôi trường an toàn, hiện đại và bền vững tại Lake Oswego.

Ước tính duy trì thuế suất hiện hành

Nếu được chấp thuận, trái phiếu trị giá \$245 triệu dự kiến sẽ duy trì thuế suất trái phiếu ước tính hiện tại của LOSD là \$2.90 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Không có dự đoán nào về việc tăng thuế suất trái phiếu.

ĐÁP ỨNG NHU CẦU HIỆN TẠI

- **An toàn và khẩn cấp**
Một số trường học sẽ được cải thiện về an toàn, bao gồm hệ thống báo cháy mới, cửa lớp học an toàn, mở rộng phạm vi camera an ninh, nâng cấp hệ thống liên lạc khẩn cấp và lắp đặt kính cường lực cho cửa sổ.
- **Cơ sở hạ tầng cũ**
Nhiều tòa nhà trường học đã có từ nhiều thập kỷ trước và vẫn sử dụng các hệ thống lạc hậu. Mái nhà, cửa sổ, hệ thống HVAC, hệ thống ống nước và điện sẽ được sửa chữa hoặc thay thế để hỗ trợ hoạt động lành mạnh, an toàn và tiết kiệm.
- **Thay thế trường học cũ nhất**
Trường Tiểu học Forest Hills và Lake Grove (Forest Hills and Lake Grove Elementary Schools), được xây dựng vào những năm 1940, có các hệ thống lỗi thời và cơ sở hạ tầng xuống cấp, bao gồm hệ thống ống nước ngầm nằm trong bê tông và nền móng



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

không thể nâng cấp để chịu động đất. Việc thay thế sẽ ít tốn kém hơn so với việc sửa chữa lớn.

- **Sức chứa không gian học tập**

Trường Trung học phổ thông Lakeridge và Lake Oswego (Lakeridge and Lake Oswego High Schools) sẽ được mở rộng và nâng cấp các phòng học cho môn Khoa học, Công nghệ, Kỹ thuật và Toán học (Science, Technology, Engineering, and Math STEM) và Giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật (Career and Technical Education CTE). Trường Tiểu học Palisades (Palisades Elementary) sẽ nhận được thêm nhiều phòng học để hỗ trợ số lượng tuyển sinh ngày càng tăng. Chương trình Hoà nhập Cộng đồng, hỗ trợ học sinh chậm phát triển chuẩn bị cho cuộc sống tự lập, sẽ nhận được một cơ sở chuyên dụng.

YÊU CẦU TRÁI PHIẾU 2025

Được phát triển với sự hợp tác của đại diện cộng đồng, trái phiếu đề xuất này được thiết kế để giải quyết các nhu cầu hiện tại trong khi vẫn duy trì thuế suất trái phiếu ước tính hiện tại của LOSD.

Nếu được thông qua, trái phiếu này sẽ tài trợ cho:

Cải thiện sức khỏe, an toàn và an ninh

- Nâng cấp hệ thống báo cháy
- Lắp đặt cửa lớp học an toàn và cửa sổ kính cường lực
- Mở rộng phạm vi phủ sóng của camera an ninh
- Nâng cấp hệ thống liên lạc khẩn cấp
- Thêm biện pháp gia cố chống động đất vào tiêu chuẩn "Có thể sử dụng ngay" Cấp độ 4

Bảo tồn và nâng cấp cơ sở vật chất

- Cải thiện hệ thống mái nhà, cửa sổ, HVAC, hệ thống ống nước và điện
- Khôi phục các cơ sở hoạt động thể chất
- Thay thế nội thất, thiết bị và công nghệ còn thiếu sót

Thay thế các trường tiểu học cũ nhất

- Xây lại các Trường Tiểu học Forest Hills và Lake Grove (Forest Hills and Lake Grove Elementary Schools) tại địa điểm hiện tại

Mở rộng không gian học tập

- Thêm lớp học STEM/CTE tại cả hai trường trung học phổ thông
- Mua và cải tạo cơ sở cho Chương trình Hòa nhập Cộng đồng
- Thêm lớp học tại Trường Tiểu học Palisades (Palisades Elementary)

GIÁM SÁT VÀ TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH

Tài trợ từ trái phiếu chỉ có thể được sử dụng cho các dự án khi cử tri chấp thuận Giám sát bao gồm:

- Ủy ban Trách nhiệm Trái phiếu do công dân lãnh đạo
- Kiểm toán thường xuyên và báo cáo chi tiêu hàng quý
- Giám sát của Hội đồng Trường Lake Oswego
- Tuân thủ các mục tiêu của chương trình trái phiếu và luật tiểu bang

CHI PHÍ

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt, mỗi đợt đáo hạn trong vòng 26 năm. Trong khi tổng thuế suất trái phiếu của LOSD ước tính vẫn ở mức \$2.90 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, thì thuế suất thực tế có thể thay đổi tùy theo lãi suất và giá trị bất động sản được định giá.

Tìm hiểu thêm tại losdschools.org/bond2025.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Dr. Jennifer Schiele, Giám đốc)



Dự luật 3-629

Khu học chính West Linn-Wilsonville Số 3Jt (West Linn-Wilsonville School District No. 3JT)

Trái phiếu tăng cường an toàn, an ninh; nâng cấp cơ sở, công nghệ; sửa chữa cơ sở

CÂU HỎI:

Học khu có nên tăng cường an toàn; sửa chữa, nâng cấp cơ sở trường học; phát hành \$190 triệu trái phiếu nghĩa vụ chung; ước tính duy trì thuế suất hiện hành không? Nếu trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên bất động sản hoặc quyền sở hữu bất động sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp tiểu bang Oregon.

TÓM TẮT:

Ước tính rằng dự luật này sẽ không làm tăng thuế suất hiện hành. Khu học chính West Linn-Wilsonville Số 3Jt (West Linn-Wilsonville School District No. 3JT) sẽ được cấp \$6,126,000 tiền tài trợ vốn đối ứng của tiểu bang chỉ khi dự luật trái phiếu này được chấp thuận.

Nếu được chấp thuận, dự luật này sẽ tài trợ chi phí vốn, bao gồm:

Quản lý cơ sở vật chất

Sửa chữa, thay thế, cải tiến tại tất cả các trường học

cải thiện mái nhà, an toàn cứu hỏa, cơ khí, điện, bãi đậu xe, vỉa hè, cảnh quan

Mua sắm nội thất, thiết bị

Lập kế hoạch cải thiện vốn

Học tập với công nghệ

Nâng cấp thiết bị công nghệ và cơ sở hạ tầng

Cập nhật chương trình giảng dạy

Khoa học, Công nghệ, Kỹ thuật, Nghệ thuật, Toán học (Science, Technology, Engineering, Art, Math STEAM); Giáo dục nghề nghiệp, kỹ thuật (Career, Technical Education CTE); Lộ trình nghề nghiệp

Cải thiện cơ sở vật chất, thiết bị

Trung tâm robot

Trường học an toàn, chào đón sự đa dạng

Cải thiện hệ thống thông tin liên lạc, kính hạn chế xâm nhập, hàng rào, kiểm soát ra vào, thiết bị an ninh



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Tiện nghi trợ năng sử dụng

Cải thiện trợ năng sử dụng tại trường học, không gian ngoài trời

Thể thao, Sức khỏe

Cải thiện cơ sở vật chất thể thao, sân chơi, sân vận động, ánh sáng, bãi cỏ, đường chạy, nhà vệ sinh, sân vận động

Cơ sở vật chất bền vững, có khả năng phục hồi

Cải thiện tiết kiệm năng lượng

Máy phát điện dự phòng

Nâng cấp đèn chiếu sáng

Cần có ủy ban giám sát công dân và kiểm toán độc lập thường xuyên đối với chi tiêu trái phiếu.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 31 năm kể từ khi phát hành. Thuế suất thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và giá trị bất động sản được định giá.

Bản giải trình:

Dự luật được đề xuất sẽ bao gồm những gì?

Khu học chính West Linn-Wilsonville Số 3Jt (West Linn-Wilsonville School District) đã đưa trái phiếu vốn vào lá phiếu năm 2025. Dự kiến không tăng thuế suất hiện tại, trái phiếu sẽ cung cấp tài để: nâng cấp an toàn và an ninh; sửa chữa, thay thế và cải thiện tại tất cả các trường học; nâng cấp thiết bị công nghệ, cơ sở hạ tầng và cập nhật chương trình giảng dạy; tạo ra một trung tâm robot có thể tiếp cận được với toàn bộ học khu; cải thiện lớp học; cải thiện cơ sở vật chất thể thao, sân chơi, sân vận động, hệ thống chiếu sáng, bãi cỏ, đường chạy, nhà vệ sinh và sân vận động; cải thiện tiết kiệm năng lượng.

Nếu dự luật trái phiếu được chấp thuận, học khu sẽ nhận được thêm \$6.126 triệu tiền trợ cấp vốn đối ứng của tiểu bang. Học khu chỉ nhận được khoản tài trợ này nếu dự luật trái phiếu được thông qua.

Các dự án được lựa chọn cho dự luật này như thế nào?

Ủy ban Kế hoạch Dài hạn của Học khu, do các tình nguyện viên là công dân đứng đầu, đã cập nhật Kế hoạch Cơ sở Dài hạn của Học khu và phân tích tình trạng cơ sở vật chất của trường. Ủy ban này đưa ra khuyến nghị dựa trên nhu cầu cơ sở vật chất hiện tại và tương lai, tập trung vào các dự án được xác định là quan trọng hoặc thiết yếu. Dựa trên các khuyến nghị của ủy ban và ý kiến phản hồi từ đại diện của các thành viên cộng đồng thông qua các nhóm đặc nhiệm và Hội nghị trái phiếu cộng đồng, Hội đồng quản trị West Linn-Wilsonville đề xuất rằng nếu được chấp thuận, quỹ trái phiếu sẽ được sử dụng cho:



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

- **Quản lý cơ sở vật chất:** Sửa chữa, thay thế, cải tiến tại tất cả các trường học Cải thiện mặt bên, cửa sổ, mái nhà, an toàn cứu hỏa, cơ khí, điện, hệ thống ống nước, sàn nhà, bãi đậu xe, vỉa hè và cảnh quan. Mua sắm nội thất, thiết bị. Lập kế hoạch cải thiện vốn.
- **Trường học an toàn, chào đón sự đa dạng:** Cải thiện hệ thống thông tin liên lạc, hạn chế xâm nhập kính, hàng rào, kiểm soát ra vào và thiết bị an ninh.
- **Học tập với công nghệ:** Nâng cấp thiết bị công nghệ và cơ sở hạ tầng trên toàn học khu và cập nhật chương trình giảng dạy.
- **Tăng cường cơ hội tiếp cận STEAM và CTE:** Cải thiện cơ sở và thiết bị liên quan đến STEAM (khoa học, công nghệ, kỹ thuật, nghệ thuật, toán học), CTE (giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật), và Lộ trình nghề nghiệp. Tạo trung tâm robot có thể tiếp cận được với tất cả học sinh trong toàn học khu.
- **Thể thao và Sức khỏe:** Cải thiện cơ sở vật chất thể thao, sân chơi, sân vận động, ánh sáng, bãi cỏ, đường chạy, nhà vệ sinh, sân vận động.
- **Cơ sở vật chất bền vững và có khả năng phục hồi:** Cải thiện tiết kiệm năng lượng, bổ sung máy phát điện dự phòng và nâng cấp hệ thống ánh sáng.
- **Tiện nghi trợ năng sử dụng:** Cải thiện trợ năng sử dụng tại trường học và không gian ngoài trời

Tại sao đề cập đến dự luật này?

Kế hoạch cơ sở vật chất dài hạn nêu rõ nhu cầu về cơ sở vật chất hiện tại và tương lai. Các thành viên của Hội đồng trường West Linn-Wilsonville, Ủy ban Kế hoạch Dài hạn, nhóm Lực lượng Đặc nhiệm Kế hoạch Dài hạn và những người tham gia Hội nghị Trái phiếu đã ưu tiên sửa chữa và bảo trì các cơ sở hiện có trong dự luật trái phiếu này. Trái phiếu này sẽ tài trợ sửa chữa, thay thế, cải tiến tại tất cả các trường học của học khu. Tất cả các dự án nằm trong dự luật này đều được phân loại là dự án quan trọng hoặc thiết yếu trong Kế hoạch cơ sở vật chất dài hạn của Học khu.

Chi phí thuế của dự luật này là bao nhiêu cho người nộp thuế?

Do một phần trái phiếu hiện có sẽ hết hạn nên dự luật trái phiếu này không hy vọng sẽ làm tăng tổng thuế suất trái phiếu của học khu hiện tại. Trái phiếu trị giá \$190 triệu này dự kiến có mức thuế trung bình ước tính là \$1.06 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá hằng năm trong suốt thời hạn trái phiếu. Chi phí thuế trung bình ước tính của trái phiếu này là khoảng \$424 mỗi năm cho một ngôi nhà có giá trị chịu thuế được định giá là \$400,000. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và thay đổi giá trị bất động sản được định giá.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Dr. Kathy Ludwig, Giám đốc)

Dự luật 26-260

Thành phố Portland (City of Portland)

Duy trì công viên an toàn, thiên nhiên, giải trí giá rẻ thông qua khoản thuế 5 năm.

CÂU HỎI:

Portland có nên duy trì công viên, khu giải trí, quỹ sửa chữa; mức thuế 5 năm là \$1.40 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá bắt đầu từ năm 2026-2027 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Vào năm 2020, cử tri Thành phố Portland (City of Portland) đã thông qua khoản thuế 5 năm để hỗ trợ hoạt động công viên và giải trí, khoản thuế này sẽ hết hạn vào năm 2025. Nếu thuế mới không được chấp thuận, ngân sách hoạt động của Công viên sẽ bị cắt giảm khoảng một nửa, dẫn đến ít chương trình và dịch vụ hơn.

Khoản thuế mới trong 5 năm sẽ duy trì hoạt động, tài trợ cho các dự án vốn:

BẢO ĐẢM CÔNG VIÊN LÂN CẬN ĐƯỢC BẢO TRÌ VÀ VỆ SINH

- Làm sạch nhà vệ sinh, thu gom rác hằng ngày
- Bảo trì thường xuyên, sửa chữa nhỏ
- Sửa chữa hoặc cải tạo các cơ sở như sân chơi, nhà vệ sinh, hồ bơi
- Tuần tra an toàn của bảo vệ công viên, ứng phó sự cố

BẢO VỆ THIÊN NHIÊN KHI KHÍ HẬU THAY ĐỔI

- Trồng và chăm sóc cây xanh
- Bảo tồn các khu vực tự nhiên, đường mòn, chất lượng nước, môi trường sống của động vật hoang dã
- Dọn bụi rậm, duy trì các tuyến đường tiếp cận khẩn cấp để giảm nguy cơ cháy rừng

BẢO VỆ TIẾP CẬN CHƯƠNG TRÌNH

- Tiếp tục các chương trình giải trí miễn phí, giảm giá cho các gia đình đang gặp khó khăn
- Bảo tồn các lớp học, giờ mở cửa trung tâm cộng đồng, trung tâm nghệ thuật và văn hóa, công viên, hồ bơi

Một ủy ban giám sát cộng đồng sẽ xem xét chi tiêu tiền thuế, cung cấp báo cáo hằng năm. Yêu cầu kiểm toán độc lập.

Một chủ nhà trung bình sẽ phải trả khoảng \$310 một năm hoặc \$26 một tháng - tăng \$11 mỗi tháng.



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Thuế này sẽ thu được khoảng \$86,268,997 trong năm 2026-2027, \$88,719,730 trong năm 2027-2028; \$91,411,705 trong năm 2028-2029; \$93,588,449 trong năm 2029-2030 và \$96,068,483 trong năm 2030–2031, tổng cộng là \$456,057,364.

Bản giải trình:

Dự luật này sẽ cho phép Thành phố Portland (City of Portland) thu thuế với mức \$1.40 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm để vận hành hệ thống công viên và giải trí, thay thế và tăng mức thuế hiện hành là \$0.8 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá sẽ hết hạn sau năm tài chính 2025-2026. Trong mức thuế \$1.40 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, có \$1.37 sẽ dành cho hoạt động công viên và giải trí và \$0.03 sẽ dành cho các dự án vốn. Các dịch vụ và chương trình được lên kế hoạch bao gồm nhưng không giới hạn cho:

- Sửa chữa sân chơi, hồ bơi và khu vui chơi dưới nước, nhà vệ sinh và các cơ sở khác cần sửa chữa lớn trong công viên.

Thuế này sẽ tiếp tục cung cấp:

- Làm sạch nhà vệ sinh và thu gom rác hằng ngày tại mọi công viên đã phát triển.
- Chương trình sự kiện mùa hè và Ăn trưa & Vui chơi miễn phí, phim ảnh và hòa nhạc miễn phí cho tất cả mọi người.
- Kiểm tra mọi cây xanh trong công viên, chủ động bảo dưỡng cây xanh trong công viên để ưu tiên an toàn công cộng.
- Công việc hằng ngày bổ sung đang diễn ra tại các công viên, khu vực tự nhiên, đường mòn và trung tâm cộng đồng, bao gồm:

An toàn

- Hỗ trợ an toàn bằng cách kiểm tra mối nguy hiểm trong công viên và khu vực tự nhiên, tuần tra của bảo vệ công viên, ứng phó sự cố và đóng cửa vào ban đêm.
- Thực hiện phòng chống cháy rừng bằng cách phát quang bụi rậm, cắt tỉa cây, loại bỏ các loài xâm lấn và các mối nguy hiểm khác, đồng thời duy trì các tuyến đường tiếp cận khẩn cấp.

Bảo trì thường xuyên

- Kiểm tra các tài sản của công viên như sân chơi, lối đi, đường mòn, cầu và trung tâm cộng đồng.
- Sửa chữa tài sản của công viên và thực hiện bảo trì thường xuyên như sơn, mộc, điện, cơ khí và hệ thống ống nước.
- Cải thiện an toàn, trợ năng sử dụng và khả năng sử dụng quanh năm của các lối đi và đường mòn trong công viên thông qua việc sửa chữa và loại bỏ mối nguy hiểm.

Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Thiên nhiên

- Hỗ trợ môi trường của chúng ta bằng cách trồng các loài cây bản địa, cải thiện môi trường sống của động vật hoang dã, ổn định sườn dốc và chăm sóc các tài sản như biển báo, cống, hàng rào, cống, cầu.
- Trồng cây mới ở những khu vực có tán cây thấp.

Chương trình giá rẻ

- Cung cấp các lựa chọn miễn phí và giá rẻ để mọi người dân Portland, bất kể thu nhập đều có thể tham gia.
- Duy trì hoạt động của các trung tâm cộng đồng và hồ bơi với nhiều chương trình và lớp học đa dạng.

Đầu tư vào quan hệ đối tác để cung cấp dịch vụ, chương trình và dự luật khởi xướng cộng đồng, bao gồm thông qua việc tiếp cận các cơ sở PP&R để thực hiện chương trình do đối tác cung cấp. Giải phóng sức mạnh của các tình nguyện viên và sự hợp tác với các nhóm địa phương và khu vực để cải thiện sự an toàn, tính bền vững, khả năng kết nối và quản lý lâu dài trong hệ thống công viên và giải trí của Portland.

Một ủy ban giám sát cộng đồng sẽ được bổ nhiệm để xem xét chi phí thuế, dữ liệu và số liệu đánh giá hiệu suất tối thiểu và báo cáo hàng năm cho Hội đồng Thành phố như một phần của quy trình lập ngân sách. Cục Công viên sẽ tiến hành kiểm toán hiệu suất để bảo đảm rằng các dịch vụ được tài trợ bằng khoản thuế này sẽ tiếp tục phù hợp với ý định của cử tri.

Thành phố ước tính rằng thuế suất của thuế này là \$1.40/\$1,000 giá trị bất động sản được định giá sẽ làm chi phí thuế của bất động sản nhà ở trung bình tăng khoảng \$11 mỗi tháng so với mức thuế hiện tại (hoặc \$26 mỗi tháng), thu được khoảng \$86 triệu trong năm đầu tiên, với mức thu trung bình ước tính \$91 triệu hàng năm trong 5 năm. Nếu thuế mới không được chấp thuận, ngân sách hoạt động của Công viên sẽ bị cắt giảm khoảng một nửa, dẫn đến ít chương trình và dịch vụ hơn.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Elana Pirtle-Guiney, Chủ tịch Hội đồng Thành phố Portland)

Dự luật 34-345 Quận Washington

Thuế thay thế để hỗ trợ các dịch vụ thư viện toàn quận

CÂU HỎI:

Quận Washington có nên hỗ trợ các dịch vụ thư viện trên toàn quận bằng thu thuế 37 xu trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm, bắt đầu từ năm 2026 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Dự luật thay thế thuế hết hạn vào tháng 6 năm 2026. Thuế này hỗ trợ Dịch vụ Thư viện Hợp tác Quận Washington (Washington County Cooperative Library Services WCCLS) và các thư viện ở Aloha, Banks, Beaverton, Bethany, Cedar Mill, Cornelius, Forest Grove, Garden Home, Hillsboro, North Plains, Sherwood, Tigard, Tualatin và West Slope. Khoản thuế sắp hết hạn cung cấp 45% tổng tài trợ cho WCCLS.

Thuế thay thế sẽ giúp duy trì và cung cấp:

- **Hỗ trợ đọc và học tập cho trẻ em và thanh thiếu niên**, bao gồm cả việc hỗ trợ làm bài tập về nhà cho học sinh.
- **Các dịch vụ trung tâm liên kết hiệu quả các thư viện với nhau** để người dùng có thể xem qua các bộ sưu tập và đặt trước tài liệu để đến nhận tại thư viện gần nhất.
- **Giờ mở cửa và tiếp cận sách và tài liệu cho mọi người trong cộng đồng.**
- **Các sự kiện đọc sách dành cho trẻ em** bao gồm giờ kể chuyện cho trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ mẫu giáo.

Thuế thay thế sẽ đặt mức thuế cố định là 37 xu trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, tăng 15 xu. Vào năm 2026, chủ nhà trung bình có giá trị định giá (không phải giá trị thị trường) là \$348,600 sẽ phải trả khoảng \$129 mỗi năm hoặc hơn \$4.55 mỗi tháng so với mức thuế hiện tại hết hạn vào tháng 6 năm 2026. Lần cuối cùng cử tri thay thế mức thuế thư viện là vào năm 2015.

Số tiền thuế ước tính cho mỗi năm:

\$34,705,141 trong năm 2026-2027

\$36,180,110 trong năm 2027-2028

\$37,717,765 trong năm 2028-2029

\$39,320,770 trong năm 2029-2030

\$40,991,902 trong năm 2030-2031



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Bản giải trình:

Dịch vụ Thư viện Hợp tác Quận Washington (Washington County Cooperative Library Services WCCLS) là nguồn tài trợ chính cho các thư viện công trong quận của chúng tôi, hỗ trợ giờ mở cửa tại các thư viện ở Aloha, Banks, Beaverton, Bethany, Cedar Mill, Cornelius, Forest Grove, Garden Home, Hillsboro, North Plains, Sherwood, Tigard, Tualatin và West Slope. WCCLS cung cấp các hệ thống và hỗ trợ liên kết 16 thư viện dịch vụ đầy đủ thành một hệ thống, hỗ trợ truy cập vào sách và các sự kiện cộng đồng cho tất cả cư dân trong quận. Hầu hết các thư viện đều mở cửa ít nhất 6 ngày một tuần.

Dự luật này sẽ thay thế thuế 5 năm sẽ hết hạn vào tháng 6 năm 2026. Khoản thuế sắp hết hạn cung cấp 45% tổng tài trợ cho WCCLS. Thuế thay thế sẽ có hiệu lực từ tháng 7 năm 2026 đến tháng 6 năm 2031.

Thuế thư viện có tác dụng gì?

Năm ngoái, có hơn 2.4 triệu lượt người đến các thư viện của Quận Washington. Tổng số lượt mượn tài liệu hơn 7.2 triệu, giúp người dùng tiết kiệm \$140 triệu bằng cách mượn tài liệu thay vì mua chúng. Nhu cầu mượn sách điện tử và sách nói đã tăng 34% trong bốn năm qua và hơn 75,000 người dùng đã mượn sách điện tử hoặc sách nói vào năm ngoái.

Thư viện đã đón tiếp hơn 200,000 người tham gia tại 6,000 sự kiện trực tiếp dành cho trẻ em và thanh thiếu niên, bao gồm cả hoạt động đọc sách mùa hè. Ngoài ra, hơn 10,000 sinh viên đã tham gia các chương trình thư viện được thiết kế để hỗ trợ việc đọc, học tập và thành công của sinh viên. Thư viện cũng cung cấp hỗ trợ và tài nguyên cho người tìm việc hoặc những người muốn phát triển kỹ năng mới.

Thuế thay thế sẽ giúp duy trì và cung cấp dịch vụ cho tất cả cư dân của quận.

Hỗ trợ đọc và học tập cho trẻ em và thanh thiếu niên, bao gồm cả việc hỗ trợ làm bài tập về nhà và hướng dẫn trực tuyến cho học sinh.

Các dịch vụ trung tâm liên kết hiệu quả các thư viện với nhau để người dùng có thể xem qua các bộ sưu tập và đặt trước tài liệu để đến nhận tại bất kỳ 16 thư viện của quận.

Giờ mở cửa và tiếp cận sách và tài liệu cho mọi người trong cộng đồng.

Các sự kiện đọc sách dành cho trẻ em bao gồm giờ kể chuyện cho trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ mẫu giáo.

Thuế này sẽ ảnh hưởng như thế nào đến thuế của chủ nhà?

Thuế thay thế sẽ đặt mức thuế cố định là 37 xu trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, tăng 15 xu. Vào năm 2026, chủ nhà trung bình có giá trị định giá (không phải giá trị thị



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

trường) là \$348,600 sẽ phải trả khoảng \$129 hằng năm. Mức tăng chi phí thuế hằng năm đối với chủ nhà trung bình chỉ hơn \$54 mỗi năm hoặc hơn \$4.55 một tháng so với mức thuế hiện tại.

Tại sao thuế suất lại tăng?

Kể từ khi cử tri thông qua thuế cuối cùng vào tháng 5 năm 2020, nhu cầu dịch vụ đã tăng lên và chi phí cũng tăng theo. Các dịch vụ thư viện không thể duy trì ở mức thuế hiện tại. Việc thay thế thuế này sẽ giúp các thư viện cung cấp dịch vụ cho tất cả cư dân trong quận.

Điều gì sẽ xảy ra nếu thuế thay thế này không được thông qua?

Thuế sắp hết hạn cung cấp 45% tài trợ của WCCLS cho các thư viện. Nếu thuế này không được thông qua, các dịch vụ thư viện sẽ bị cắt giảm, bao gồm giảm giờ mở cửa, giảm mua sách, giảm các sự kiện đọc sách và giảm mức độ dịch vụ liên kết các thư viện với nhau. Ví dụ về các dịch vụ này bao gồm cung cấp danh mục thư viện trực tuyến, giao sách cho thư viện và duy trì truy cập vào công nghệ. Việc cắt giảm có thể sẽ bắt đầu vào tháng 7 năm 2026.

Để biết thêm thông tin, truy cập: wccls.org/levy.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Alex Barnett, Tư vấn Quận)

Dự luật 34-346 Quận Washington

Thay thế thuế trưng cầu địa phương cho dịch vụ an toàn công cộng

CÂU HỎI:

Quận Washington có nên tăng cường các dịch vụ an toàn công cộng bằng thu thuế 66 xu trên mỗi \$66 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm, bắt đầu từ năm 1,000 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Dự luật thay thế thuế hết hạn vào tháng 6 năm 2026 và tăng cường tài trợ cho nhiều dịch vụ an toàn công cộng trên toàn quận bao gồm:

- **Điều tra và truy tố** tội trộm cắp, trộm xe hơi, đột nhập và vẽ bậy.
- **Khởi tố** các vụ án lạm dụng trẻ em và khiêu dâm trẻ em.
- **Phòng chống bạo lực gia đình** và **mở rộng hỗ trợ khẩn cấp cho các nạn nhân** bị bạo lực gia đình.
- **Chống lại ảnh hưởng của các loại thuốc gây chết người** như fentanyl và triệt phá các tổ chức buôn bán ma túy.
- **Cấp đủ tài trợ cho nhà tù** để giam giữ những tội phạm có tội danh nguy hiểm hơn theo lệnh của tòa án.
- **Ngăn chặn tội phạm** bằng các đội ứng phó sức khỏe tâm thần, đào tạo nghề, dịch vụ việc làm và cai nghiện để ngăn thanh thiếu niên và người lớn quay trở lại hệ thống tư pháp.

Kể từ lần cuối cử tri chấp thuận thuế này, nguồn tài trợ của tiểu bang đã giảm và chi phí đã tăng lên. Không thể duy trì các dịch vụ tương tự ở mức thuế hiện tại. Việc thay thế giúp bảo vệ an toàn công cộng và theo kịp lạm phát.

Thuế thay thế sẽ đặt mức thuế cố định là 66 xu trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, tăng 19 xu. Vào năm 2026, chủ nhà trung bình có giá trị định giá (không phải giá trị thị trường) là \$348,600 sẽ phải trả khoảng \$230, hoặc hơn \$6 mỗi tháng.

Số tiền thuế ước tính cho mỗi năm:

\$61,906,469 trong năm 2026-2027

\$64,537,493 trong năm 2027-2028

\$67,280,337 trong năm 2028-2029

\$70,139,751 trong năm 2029-2030

\$73,120,691 trong năm 2030-2031



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

Bản giải trình:

Quận Washington cung cấp các dịch vụ an toàn công cộng cho mọi thành phố, khu dân cư chưa hợp nhất và khu vực nông thôn của Quận Washington.

Dự luật này sẽ thay thế thuế 5 năm hết hạn vào tháng 6 năm 2026. Thuế An toàn Công cộng tài trợ cho nhiều dịch vụ an toàn công cộng dành cho tất cả cư dân của Quận, bao gồm các dịch vụ cảnh sát, nhà tù, công tố, ân xá, quản chế, hỗ trợ nạn nhân và dịch vụ tư pháp vị thành niên trên toàn quận. Thuế thay thế sẽ có hiệu lực từ tháng 7 năm 2026 đến tháng 6 năm 2031.

Thay thế thuế này sẽ có tác dụng gì?

Dự luật này sẽ duy trì và nâng cao mức độ hiện tại của các dịch vụ an toàn công cộng trên toàn quận, bao gồm:

- **Điều tra và truy tố** tội trộm cắp, trộm xe hơi, đột nhập và vẽ bậy.

Trung bình có một vụ đánh cắp xe mỗi ngày từ năm 2021 đến năm 2024.

- **Khởi tố các vụ án lạm dụng trẻ em và khiêu dâm trẻ em.**

Báo cáo về số vụ lạm dụng trẻ em tăng 17% từ năm 2021 đến năm 2024, trung bình chín báo cáo mỗi ngày.

- **Bảo vệ nạn nhân bạo lực gia đình bằng** cách mở rộng hỗ trợ cho các chương trình khẩn cấp và ngăn chặn bạo lực gia đình xảy ra ngay từ đầu.

Báo cáo về số vụ bạo lực gia đình tăng 22% từ năm 2021 đến năm 2024, trung bình bốn báo cáo mỗi ngày và có thể sẽ có nhiều vụ bạo lực không được báo cáo. Việc mở rộng hỗ trợ nhằm mục đích ngăn chặn bạo lực tiếp diễn.

- **Chống lại ảnh hưởng của các loại thuốc gây chết người** như fentanyl và triệt phá các tổ chức buôn bán ma túy.

Trong ba năm qua, Văn phòng Cảnh sát trưởng đã thu giữ 1.3 triệu viên thuốc fentanyl, ngăn chặn hàng chục nghìn trường hợp dùng thuốc quá liều.

- **Cấp đủ tài trợ cho nhà tù** để giam giữ những tội phạm có tội danh nguy hiểm hơn theo lệnh của tòa án.

Nhà tù phục vụ mọi cơ quan cảnh sát ở Quận Washington, nhưng không hoạt động hết công suất do thiếu nhân lực và tài chính. Thuế này sẽ giúp khôi phục chức vụ phó



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Washington

quản giáo và các chức vụ khác, đưa Nhà tù trở lại hoạt động bình thường và hiệu quả hơn.

- **Ngăn chặn tội phạm** bằng các đội ứng phó sức khỏe tâm thần, đào tạo nghề, dịch vụ việc làm và cai nghiện để ngăn thanh thiếu niên và người lớn quay trở lại hệ thống tư pháp.

Các phó cảnh sát trưởng và chuyên gia sức khỏe tâm thần được đào tạo đặc biệt sẽ kết nối những người gặp khủng hoảng sức khỏe tâm thần với các dịch vụ hỗ trợ, cải thiện an toàn cộng đồng và thường tránh được sự can thiệp của tư pháp hình sự.

Thay thế này sẽ ảnh hưởng như thế nào đến thuế của chủ nhà?

Thuế thay thế sẽ đặt mức thuế cố định là 66 xu trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, tăng 19 xu. Vào năm 2026, chủ nhà trung bình có giá trị định giá (không phải giá trị thị trường) là \$348,600 sẽ phải trả khoảng \$230, hoặc hơn \$6 mỗi tháng.

Tại sao thuế suất lại tăng?

Kể từ lần cuối cử tri chấp thuận thuế này, nguồn tài trợ của tiểu bang đã giảm và chi phí đã tăng lên. Không thể duy trì các dịch vụ tương tự ở mức thuế hiện tại. Việc thay thế giúp bảo vệ an toàn cộng đồng và theo kịp lạm phát.

Điều gì sẽ xảy ra nếu thuế thay thế này không được thông qua?

Thuế sắp hết hạn này sẽ tài trợ 18% cho hệ thống an toàn cộng đồng của Quận. Mặc dù an toàn cộng đồng vẫn là ưu tiên hàng đầu, nhưng việc cắt giảm ảnh hưởng đến các dịch vụ truy tố, cơ quan thi hành pháp luật, giám sát, cải huấn và bạo lực gia đình có thể sẽ bắt đầu vào năm 2026.

Để biết thêm thông tin?

Truy cập trang mạng của Quận Washington tại wcor.us/PublicSafetylevy

(Thông tin này được cung cấp bởi: Alex Barnett, Tư vấn Quận)